



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/AC.241/32  
10 March 1995

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ  
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ  
В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНЫЕ  
ПРОБЛЕМЫ В СВЯЗИ С ЗАСУХОЙ И/ИЛИ  
ОПУСТЫНИВАНИЕМ, В ЧАСТНОСТИ В АФРИКЕ

Седьмая сессия

Найроби, 7-18 августа 1995 года

Пункт 1 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Записка секретариата

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Подготовка к проведению Конференции Сторон
3. Неотложные меры для Африки и меры, принятые в других регионах
4. Положение в области подписания и ратификации Конвенции
5. Обзор положения с внебюджетными средствами
6. Утверждение предварительной повестки дня восьмой сессии
7. Утверждение доклада Комитета о работе его седьмой сессии.

Аннотации к повестке дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы

В своей резолюции 49/234 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет проведет свою седьмую сессию в Найроби 7-18 августа 1995 года. Были приняты меры для проведения сессии в штаб-квартире ЮНЕП.

На своей шестой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 9-20 января 1995 года, Комитет утвердил предварительную повестку дня седьмой сессии, содержащуюся в приложении IV к докладу шестой сессии (документ A/50/74). Данная предварительная повестка дня представляется на утверждение.

В приложении I приводится список документов для сессии и подготовленных ранее документов, имеющих отношение к рассматриваемым вопросам. В приложении II приводится предварительное расписание работы.

Сессия будет открыта Председателем Комитета 7 августа в 15 час. 00 мин. Пленарное заседание заслушает заявление представителей стран - членов Межправительственного комитета по ведению переговоров, руководителей учреждений системы ООН и Председателя Комитета. После этих заявлений Исполнительный секретарь представит документы, подготовленные секретариатом.

Президиум проведет свое заседание до открытия сессии 7 августа в 10 час. 00 мин.

2. Подготовка к проведению Конференции Сторон

Данный пункт повестки дня включает вопросы, требующие принятия решения на первой сессии Конференции Сторон или вскоре после нее, с тем чтобы обеспечить ее бесперебойную работу. В этой связи Межправительственный комитет по ведению переговоров принял на своей шестой сессии резолюцию 6/1 об организации и программе работы на промежуточный период. Во исполнение пункта 1 данной резолюции были учреждены две рабочие группы, которым было поручено провести подготовительную работу по данным вопросам. Ниже излагаются вопросы, которые будут рассмотрены рабочими группами в ходе седьмой сессии.

Вопросы, которые будут рассмотрены Рабочей группой I:

а) *Принятие мер по определению организации, в которой будет размещен Глобальный механизм, в целях поощрения действий, способствующих мобилизации и передаче существенного объема финансовых ресурсов, включая условия его функционирования:* Пункт 5 статьи 21 предусматривает, что "Конференция Сторон на своей первой очередной сессии определяет организацию, к которой будет относиться Глобальный механизм". В пункте 6 этой же статьи предусматривается, что "Конференция Сторон на своей первой очередной сессии проводит соответствующие мероприятия в отношении определенной ею организации, к

которой относится Глобальный механизм, в целях обеспечения административного функционирования такого механизма". Рабочей группе будет представлен документ А/АС.241/33, содержащий ответы на письмо Председателя по вопросу о потенциальных принимающих организациях.

б) *Вынесение рекомендаций в отношении назначения Конференцией Сторон постоянного секретариата и условий его функционирования:* В пункте 3 статьи 23 Конвенции предусматривается, что "Конференция Сторон на своей первой сессии назначает постоянный секретариат и принимает меры по обеспечению его функционирования". Рабочей группе будет представлен документ А/АС.241/34, в котором содержатся предложения о подходах к рассмотрению данного вопроса в свете опыта Конвенции об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии, а также других, имеющих отношение к делу факторов.

с) *Финансовые правила:* Пункт 2 е) статьи 22 Конвенции предусматривает, что Конференция Сторон "согласовывает и принимает... финансовые правила для себя и для любых вспомогательных органов". Рабочей группе будет представлен документ А/АС.241/35, содержащий различные соображения, которые необходимо учесть при рассмотрении данного вопроса, а также возможные варианты.

д) *Программа и бюджет:* Пункт 2 г) статьи 22 предусматривает, что Конференция Сторон "утверждает программу и бюджет своей деятельности и ее вспомогательных органов и предусматривает необходимые организационные мероприятия для их финансирования". Рабочей группе будет представлен документ А/АС.241/36, содержащий общие соображения, которые Группа, возможно, примет во внимание при рассмотрении данного вопроса. Поскольку до первой сессии Конференции Сторон остается довольно много времени, Группа, возможно, на данном предварительном этапе рассмотрит этот вопрос лишь в общем плане. По мере приближения сроков первого совещания Конференции Сторон такие обсуждения, естественно, будут приобретать более целенаправленный характер.

Хотя в резолюции о программе работы на предварительный период "финансовые правила" и "программа и бюджет" рассматриваются в качестве единого пункта, в данном документе и в других документах для большего удобства эти вопросы рассматриваются по отдельности.

#### Вопросы, которые должна рассмотреть Рабочая группа II:

а) *Организация научно-технического сотрудничества, в частности определение сферы полномочий Комитета по науке и технике, составление и ведение списка независимых экспертов и определение круга ведения и условий работы любых специальных групп, которые может учредить Конференция Сторон:* В пункте 1 статьи 24 Конвенции предусматривается, что Конференция Сторон "на своей первой сессии... принимает решение относительно круга ведения Комитета". В статьях 24 и 25 также содержатся указания в отношении условий деятельности Комитета. Группе будет представлен документ А/АС.241/37, содержащий справочную информацию. Кроме того, Председатель Комитета на начальном этапе сессии представит конкретные предложения на этот счет.

б) *Правила процедуры Конференции Сторон:* В пункте 3 статьи 22 Конвенции предусматривается, что "Конференция Сторон на своей первой сессии принимает на основе консенсуса свои собственные правила процедуры...". Группе будет представлен документ A/AC.241/38, содержащий проект правил процедуры, который, возможно, облегчит обсуждение Группой этого вопроса. Данный проект правил в значительной степени основывается на правилах процедуры, принятых в рамках смежных конвенций. В то же время он был скорректирован с учетом особых потребностей данной Конвенции.

с) *Процедуры передачи информации и рассмотрения хода осуществления, а также меры, принимаемые государствами-членами и международными и другими соответствующими организациями:* Статья 26 Конвенции предусматривает, что каждая сторона представляет Конференции Сторон доклады о мерах, которые она принимает в целях осуществления Конвенции, и что "Конференция Сторон определяет график представления и формат таких докладов". В пункте 2 статьи 22 предусматривается, что Конференция Сторон "регулярно проводит обзор осуществления Конвенции и функционирования ее договоренностей...". Рабочей группе будет представлен документ A/AC.241/39, содержащий предварительный анализ основных вопросов, возникающих в связи с данным пунктом повестки дня.

На шестой сессии было принято решение о том, что Рабочая группа II рассмотрит а) процедуры по вопросам осуществления и б) проекты приложений об урегулировании споров и арбитражном разбирательстве в ходе восьмой сессии.

### 3. Неотложные меры для Африки и меры, принятые в других регионах

Во исполнение пункта 2 статьи 6/1 пленарное заседание должно рассмотреть вопрос о содействии осуществлению неотложных мер для Африки посредством обмена информацией и обзора прогресса, достигнутого в этой области, а также посредством стимулирования мер в других регионах.

В ходе церемонии подписания в октябре 1994 года и на шестой сессии в январе 1995 года государства-члены уже представили доклады о мерах, которые они принимают или планируют принять в целях осуществления резолюции о неотложных мерах для Африки. Пункт 6 резолюции 6/1 о программе работы на промежуточный период предлагает членам Межправительственного комитета по ведению переговоров, программам и учреждениям Организации Объединенных Наций, а также соответствующим межправительственным организациям представить секретариату обновленные доклады о принятых или запланированных мерах по осуществлению неотложных мер для Африки и мер в других регионах. В этой резолюции также содержится просьба к секретариату подготовить компиляцию таких докладов для седьмой сессии. Комитет будет иметь в своем распоряжении документ A/AC.241/40, содержащий информацию, представленную на шестой сессии, и обновленные доклады, представленные секретариату.

Исполнительный секретарь сообщит о сотрудничестве с соответствующими органами или учреждениями и о координации с другими конвенциями.

4. Положение в области подписания и ратификации Конвенции

Исполнительный секретарь представит доклад по данному пункту повестки дня. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости принятия мер в целях поощрения подписания и ратификации.

5. Обзор положения с внебюджетными средствами

Комитету будет представлен подготовленный секретариатом документ A/AC.241/41, содержащий информацию о нынешнем состоянии и финансовых потребностях Специального фонда добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран и Целевого фонда для процесса переговоров.

6. Утверждение предварительной повестки для восьмой сессии

Предварительная повестка восьмой сессии будет приложена к докладу седьмой сессии.

7. Утверждение доклада сессии

Проект доклада о работе сессии будет представлен на рассмотрение Комитета в соответствии со сложившейся практикой.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Список документов для седьмой сессии Комитета

A/AC.241/32	Утверждение повестки дня и организация работы
A/AC.241/33	Определение организации, которая примет Глобальный механизм
A/AC.241/34	Назначение постоянного секретариата и организация его работы
A/AC.241/35	Финансовые правила
A/AC.241/36	Программа и бюджет
A/AC.241/37	Научно-техническое сотрудничество
A/AC.241/38	Проект правил процедуры Конференции сторон
A/AC.241/39	Процедуры передачи информации и рассмотрения хода осуществления
A/AC.241/40	Осуществление неотложных мер для Африки и мер в других регионах: компиляция информации
A/AC.241/41	Обзор положения с внебюджетными средствами
A/AC.241/9/Add.9	Список неправительственных организаций, рекомендованных для аккредитации

### Другие представляющие интерес документы

#### Документы секретариата:

A/AC.241/27	Окончательный текст Конвенции
A/AC.241/29	Программа работы на промежуточный период и подготовка к проведению Конференции Сторон
A/AC.241/30	Компиляция информации об осуществлении резолюции о неотложных мерах для Африки
A/AC.241/30/Add.1	" "
A/AC.241/31	Обзор положения с внебюджетными средствами

#### Резолюции Межправительственного комитета по ведению переговоров:

Резолюция 5/1	Неотложные меры для Африки
Резолюция 5/2	Промежуточные меры
Резолюция 6/1	Программа работы на промежуточный период

#### Резолюции Генеральной Ассамблеи:

Резолюция 47/188 от 2 декабря 1992 года

Учреждение межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Резолюция 48/191 от 21 декабря 1993 года

Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Резолюция 49/234 от 23 декабря 1994 года

Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Предварительное расписание работы

Дата	Плепарное заседание	Рабочая группа I	Рабочая группа II
<p>Понедельник, 7 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p><u>Заседание президиума</u></p> <p>Утверждение повестки дня и организация работы; вступительные заявления; положение в области подписания и ратификации (док. А/АС.241/32)</p>	-----	-----
<p>Вторник, 8 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>Неотложные действия для Африки и промежуточные действия в других регионах (док. А/АС.241/40)</p> <p>" "</p>	-----	-----
<p>Среда, 9 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>" "</p> <p>-----</p>	<p>-----</p> <p>[Региональные группы]</p>	<p>-----</p> <p>[Региональные группы]</p>
<p>Четверг, 10 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>-----</p> <p>-----</p>	<p>Назначение постоянного секретариата (док. А/АС.241/34)</p> <p>Глобальный механизм (док. А/АС.241/33)</p>	<p>Правила процедуры Конференции Сторон (док. А/АС.241/38)</p> <p>Научно-техническое сотрудничество (док. А/АС.241/37)</p>
<p>Пятница, 11 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>-----</p> <p>-----</p>	<p>Финансовые правила (док. А/АС.241/35)</p> <p>Программа и бюджет Конференции Сторон (док. А/АС.241/36)</p>	<p>Передача информации и рассмотрение хода осуществления (док. А/АС.241/39)</p> <p>-----</p>

Дата	Пленарное заседание	Рабочая группа I	Рабочая группа II
<p>Понедельник, 14 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>Обзор прогресса в работе сессии</p> <p>Обзор положения с внебюджетными средствами (док. А/АС.241/41)</p> <p>-----</p>	<p>-----</p> <p>[ Региональные группы ]</p>	<p>-----</p> <p>[ Региональные группы ]</p>
<p>Вторник, 15 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>-----</p> <p>-----</p>	<p>Назначение постоянного секретариата (док. А/АС.241/34)</p> <p>Глобальный механизм (док. А/АС.241/33)</p>	<p>Правила процедуры Конференции Сторон (док. А/АС.241/38)</p> <p>Научное-техническое сотрудничество (док. А/АС.241/37)</p>
<p>Среда, 16 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>-----</p> <p>-----</p>	<p>Финансовые правила (док. А/АС.241/35)</p> <p>Программа и бюджет Конференции сторон (док. А/АС.241/36)</p>	<p>Передача информации и рассмотрение хода осуществления (док. А/АС.241/39)</p> <p>-----</p>
<p>Четверг, 17 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p> <p>15 час. 00 мин.</p>	<p>-----</p> <p>-----</p>	<p>[ Неофициальные консультации ]</p> <p>[ Неофициальные консультации ]</p>	<p>[ Неофициальные консультации ]</p> <p>[ Неофициальные консультации ]</p>
<p>Пятница, 18 августа</p> <p>10 час. 00 мин.</p>	<p>Утверждение доклада и предварительной повестки для восьмой сессии</p>	<p>-----</p>	<p>-----</p>

-----